

# CORREIO DO POVO

Diretor: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impresso na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda.  
CAIXA POSTAL, 19 — Administração: Rua Marechal Deodoro da Fonseca, 136 — Fundado em 1919 — TELEFONE N. 39

ANO XXXI — JARAGUÁ DO SUL — DOMINGO, 13 de Maio de 1951 — SANTA CATARINA — No. 1.641

## LOCAIS

### Conferências Ilustradas

Continuam as conferências no Auditório Liberdade, com uma assistência seleta. Os temas apresentados foram deveras instrutivos, e de valor prático.

O conferencista animado pela aprecação e o apoio geral, anuncia para esta semana mais tres conferências.

O LAR ETERNO - O que é o céu, e onde está? Para hoje às vinte horas.

Para terça-feira dia 15: A ORIGEM DO MAL - Sendo Deus Amor, porque permitiu o pecado? E para quinta, dia 17: O MAIOR MILAGRE - Sepultado vivo e ressuscitado morto.

Os temas são sempre lindamente ilustrados com projeção luminosa.

### Aniversários

Festeja amanhã o seu aniversário natalício o sr. Albano Kanzler, construtor nesta praça e a srta. Hortencia Sailer.

— Dia 16 aniversariar-se o sr. G. Rodolfo Fischer.

— Dia 17 faz anos o sr. Felipe Frenzel. Também a sra. Edwiges Voigt, esposa do sr. Francisco Voigt.

— Dia 19 faz anos o jovem Alvaro Tomaselli, filho do sr. Santos To-

maselli, professor em Duas Mamas. Na mesma data transcorrerá seu aniversário o sr. Ary Fruet, proprietário do Rex Hotel.

A todos os aniversariantes "Correio do Povo" deseja inumeras felicidades.

### Casamentos

Realizaram-se ontem na sala das audiencias os seguintes casamentos:

Pedro A. Zimmermann com a srta. Catarina Q. Klein; Eduardo Glowatzky com a srta. Maria Sbardelatti; Lino Uller com a srta. Maria Apolonia da Silva; Moacir Casimiro Galliani com a srta. Leocadia Kuklinski; Francisco Lescowicz com a srta. Hilda Nazatto e Andreas Stenger com a srta. Zemira Dalri.

### Agradecimento

— A Comunidade da Capela de S. Cruz Jaraguá, agradeçam a todos que lá compareceram na festa de S. Cruz, e a todos que, auxiliaram em beneficio daquela Capela.

### RESULTADOS

Foram os seguintes os resultados das rifas em beneficio da mesma Capela.

1º premio N. 513, 2º premio n. 932, 3º premio n. 853, 4º premio n. 237,

5º premio n. 550, 6º premio n. 401, 8º premio n. 773, 9º premio n. 443 e 10º premio n. 271.

Jaraguá, 9-5-51.  
Wendelin Schmidt  
Felix Henn Junior

### Winfried Hasse

Repercutiu dolorosamente na tarde de 10 do corrente o falecimento do sr. Winfried Hasse, gerente do Banco Inco, nesta cidade.

Winfried Hasse soubera, pelo seu cavalheirismo, sua educação e elevados dotes de coração, tornar-se um cidadão estimado no seio da população local. Era casado com dona Margarida Hardt Hasse e contava com a idade de 29 anos, deixando dois filhos menores. O seu sepultamento deu-se no Cemitério Municipal da cidade com grande acompanhamento.

A enlutada familia apresentamos nossos sentidos pezames.

### Figurino Americano

(National Bellas Hess)

Vende-se na  
Soc. Gráfica Avenida Ltda.

## "Aviso a Praça"

Avisamos a nossa distinta freguezia, e aos nossos credores em geral, que vendemos o nosso estabelecimento industrial, ao sr. Vitorio Lazzaris, o qual fica isento de qualquer ônus perante nossos credores, de vez que, serão assumidos pelos sócios da nossa firma.

Jaraguá do Sul, 3 de maio de 1951.

GUILHERME AUGUSTO CARLOS GAEDKE E FILHOS  
(ass.) Guilherme A. C. Gaedke  
Alvino Gaedke  
Harry Gaedke

## REGISTRO CIVIL

Irene P. Günther Oficial do Registro Civil do 1º Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina - Brasil.

Faz saber que compareçam no cartorio exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital n. 2.971 de 9-5-51.

Ignácio Trisotto e Adélia Ersching

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente em Arrozeira, filho de Luiz Trisotto e de Estephania Trisotto.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Garibaldi, filha de Andreas Ersching e de Elizabetha Weiller Ersching.

Edital n. 2.972, de 9-5-51.

Wigand Müller e Cecilia Mielke

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, á Estrada Itapocú, filho de Ervin Müller e de Alma Müller.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, á estrada Itapocú, filha de Carlos Mielke e de Clara Zeh Mielke.

Edital n. 2.973, de 9-5-51.

Alfredo Paulo Mathias e Paula Höbbel

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Rio Cêrro, filho de Ernesto Daniel Mathias e de Augusta K. Mathias.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio Cêrro, filha de Augusto Höbbel e de Frieda Höbbel.

Edital n. 2.974, de 9-5-51.

Alvino Marquardt e Edith Prochnow

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, á Estrada Jaraguá, filho de Otto Marquardt e de Anna Kanies.

Ela, brasileira, solteira, lavradora, domiciliada e residente neste distrito, á Estrada Jaraguá, filha de Erich Prochnow e de Olga Prochnow.

Edital n. 2.975, de 10-5-51. Wilfried H. Dornbusch e Edith Alice dos Santos

Ele, brasileiro, solteiro, industriário, domiciliado e residente nesta cidade, á rua Presidente Epitácio Pessoa, filho de Oscar Dornbusch e de Aurelia H. Dornbusch.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Itapocúzinho, filha de Eduardo Nilo dos Santos e de Alice Maria de Souza.

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será atixado durante 15 dias. Si algum souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais

IRENE PEDRI GÜNTHER  
Oficial

Com  
*Fermento*  
*Medeiros*  
Bolos  
*mais crescidos*

Com  
*Fermento*  
*Medeiros*  
Bolos  
*mais fofos*

Com  
*Fermento*  
*Medeiros*  
Bolos  
*mais macios*

**Bolas para Futebol**  
Extra oficial, Voley e Juvenis tem sempre em Stock a CASA REAL.

## Notas & Notícias

(Continuação da 1ª. pag.)

sua velha mãe. E assim foi. Durante muitos minutos, mãe e filho ficaram sozinhos, a olharem-se com tristeza estampada na face.

Do Rio, dna. Teofila viajara para São Paulo, afim de tomar parte nos festejos comemorativos do "Dia das Mães", domingo próximo. Enquanto aqui estiver, e quando retornar da capital bandeirante, ficará hospedada no próprio Hospital, junto ao filho, que "não mais abandonará".

Segundo seus médicos assistentes, permanece estacionário o estado de saúde do dr. Laureano. Apesar do aumento de leucocitos verificado, e de terem desaparecidos as dores que o martirizavam, não experimentou o médico de Umbuzeiro outras grandes melhoras. Ontem, foi-lhe trocado o aparelho de gesso que lhe envolvia a perna direita e a bacia.

## Correio do Povo

Rua Ml. Deodoro N. 136

Telefone N. 39 - C. Postal, 19

JARAGUA DO SUL

Santa Catarina

ASSINATURA ANUAL

Cr\$ 35,00

GERENTE

Paulino Pedri

Formas para pudins, Banho Maria e outras de folha flandres Cheringas para enfeitar bolos; outros artigos V.S. encontrará na  
CASA REAL

## AVISO

A Diretoria da Associação Rural de Jaraguá do Sul, avisa aos snrs. associados que, a reunião da Assembléia Geral será realizada dia 20 do corrente (Domingo) e não dia 21 como por engano foi publicado.

Fogões elétricos de uma e de duas bocas com três calarias, tem a venda por preços nunca vistos a CASA REAL, defronte o Cine Buhr.

FRACOS E ANÊMICOS!

Tomem:

VINHO CREOSOTADO

"SILVEIRA"

Empregado com êxito nas:

Tosses

Resfriados

Bronquites

Escrofulose

Convalescenças

VINHO CREOSOTADO

É UM GERADOR DE SAÚDE.

**POMADA MINANCORA**  
NUNCA EXISTIU IGUAL

PARA FERIDAS, ECZEMAS, INFLAMAÇÕES, COCEIRAS, FRIEIRAS, ESPINHAS, ETC.

Produto da CIA. INDUSTRIAL MÓVEIS **CIMO**, a mais conhecida em todo o Brasil. Para mais informações, e venda, com o seu representante nesta cidade, a fábrica de Móveis de ADOLF HERMANN SCHULTZE, sita a Rua Barão do Rio Branco. N. 964

**PETROLINA MINANCORA**

CONTRA CASPA, QUEDA DOS CABELOS E DEMAIS AFEÇÕES DO COURO CABELUDO. TÔNICO CAPILAR POR EXCELENCIA

Exijam o sabão

**Virgem Especialidade**

da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville

o ideal para cosinha, lavanderia e lavadeira

(Marca Registrada)



# Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

Balancete da DESPESA ORÇAMENTARIA, referente ao mês de Abril de 1951

Código Geral	TITULOS	DESPESA ORÇAMENTARIA		
		Anterior	Do Mês	Total
	ADMINISTRAÇÃO GERAL	Cr\$	Cr\$	Cr\$
	<b>Legislativo</b>			
0 00 1	Diretor da Secretaria	1.400,00	1.400,00	2.800,00
0 01 1	Remuneração aos Vereadores	9.130,00	—	9.130,00
0 01 2	Representação da Câmara	1.150,00	—	1.150,00
0 03 1	Material de expediente, livros	—	33,00	33,00
0 04 1	Serviço postal, telegráfico, etc.	194,60	—	194,60
0 04 3	Publicação do expediente da Câmara	600,00	300,00	900,00
	<b>Executivo</b>			
0 20 1	Subsídio ao Prefeito	6.000,00	6.000,00	12.000,00
0 20 2	Representação ao mesmo	2.000,00	2.000,00	4.000,00
0 22 1	Aquisição de veículos, móveis e utensílios	209,00	180,00	389,00
0 23 1	Aquisição de combustível para o automovel	379,00	573,00	952,20
0 24 1	Custeio de veículos, móveis e utensílios	34.082,20	3.667,00	37.749,60
0 24 3	Diárias ao Prefeito quando a serviço fóra do Município	150,00	150,00	300,00
0 40 1	Secretário — padrão S	2.900,00	3.000,00	5.900,00
0 43 1	Impressos e material de expediente	—	7.600,00	7.600,00
0 44 1	Serviço postal	350,00	—	350,00
0 44 2	Serviço telegráfico	347,80	168,30	516,10
0 44 3	Serviço telefonico	104,00	143,60	247,70
0 44 4	Publicação do expediente	1.500,00	500,00	1.800,00
0 44 5	Assinatura de jornais	80,00	—	80,00
0 70 1	Contador — padrão S	2.900,00	3.000,00	5.900,00
0 70 2	Almoxarife — padrão M	1.150,00	2.300,00	3.450,00
0 70 3	Auxiliar Agente de Estatística (2) padrão M á Cr\$ 800,00	5.450,00	3.450,00	8.900,00
0 73 1	Livros e impressos	4.094,00	157,00	4.251,00
0 74 1	Despesas de transp. de funcionários quando em serviço	108,50	10,00	118,50
0 74 2	Diárias a funcionários em viagens e serviços	375,00	215,00	590,00
0 90 1	Motoristas (3) padrão L á Cr\$ 750,00	8.600,00	8.050,00	16.650,00
0 90 2	Porteiro-continuo — padrão K	2.050,00	2.300,00	4.350,00
0 94 1	Serviço de limpeza da Prefeitura e Intendência	300,00	300,00	600,00
	<b>EXAÇÃO E FISCALIZAÇÃO FINANCEIRA</b>			
1 00 1	Tesoureiro — padrão S	2.900,00	3.000,00	5.900,00
1 00 2	Amauenses (2) um padrão P á Cr\$ 950,00 outro padrão O á Cr\$ 900,00	5.500,00	3.250,00	8.750,00
1 00 3	Escriturário padrão M	2.150,00	2.300,00	4.450,00
1 00 4	Quebras ao Tesoureiro	100,00	100,00	200,00
1 11 1	Intendente-exator	3.000,00	1.500,00	4.500,00
1 13 1	Aquisição de talonários e livros	3.031,00	458,00	3.489,00
1 21 1	Fiscais (3) padrão O á Cr\$ 900,00	7.200,00	7.800,00	15.000,00
1 22 2	Fiscal-Fiscal — padrão L	3.550,00	1.300,00	4.850,00
2 40 1	Carcereiro — padrão I	1.800,00	2.000,00	3.800,00
2 94 1	Esmolas a indigentes	—	—	—
2 94 2	Assistencia médica-farmacêutica	—	54,00	54,00
2 94 3	Assistencia hospitalar	—	2.196,00	2.196,00
2 94 4	Sepultamento de indigentes	962,00	80,00	1.042,00
2 94 2	Amparo a maternidade e infancia	1.160,00	630,00	1.790,00
3 02 1	Aquisição de móveis e utensílios	22,00	—	22,00
3 03 1	Material didático em geral	165,00	3.074,00	3.239,00
3 04 2	Assistencia a alunos necessitados	—	280,00	280,00
3 30 1	Vencimentos dos professores das escolas isoladas, sendo os titulados Complementaristas padrão I e os não titulados padrão G	32.400,00	25.691,80	58.091,80
3 03 2	Gratificação á professores que regem cursos desdobrados, sendo os titulados á Cr\$ 150,00 e os não titulados á Cr\$ 120,00	660,00	—	660,00
3 03 3	Vencimento de professores inativos	2.700,00	2.800,00	5.500,00
3 42 1	Aquisição de material para a biblioteca	80,00	—	80,00
3 44 1	Aquisição de livros para a biblioteca	—	223,90	223,90
3 44 2	Assinatura de jornais e revista	254,00	—	254,00
3 60 1	Inspetor Escolar padrão P	2.450,00	2.600,00	5.050,00
3 84 2	Bolsa Escolares	6.390,00	2.420,00	8.810,00
4 11 1	Gratificação ao Delegado de higiene	600,00	—	600,00
4 94 1	Desobstrução de correios e rios	—	2.441,40	2.441,40
4 94 2	Drenagem de terrenos e alagadiços	—	7.320,70	7.320,70
5 24 1	Compras de remédios	7.007,00	7.207,00	14.214,00
6 41 1	Operários da fabrica de tubos de cimento	—	1.046,00	1.046,00
6 90 1	Zelador do Cemitério — padrão I	1.800,00	2.000,00	3.800,00
6 91 1	Operário do serviço de cemitério	1.500,00	500,00	2.000,00
8 00 1	Comissão a agentes fiscais	100,00	368,40	468,40
8 11 1	Operários do serviço de ruas, praças e jardins	22.815,40	9.416,90	32.232,30
8 13 1	Para serviços de ruas, praças e jardins	18.953,90	507,50	19.461,40
8 14 1	Combustível para transporte do pessoal e material	3.659,40	917,00	4.576,40
8 21 1	Departamento de estradas de Rodagem	21.465,30	19.602,90	41.068,20
8 50 1	Cocheiro	900,00	1.000,00	1.900,00
8 54 1	Fornagem para o serviço de limpeza pública	200,00	200,00	400,00
8 84 1	Iluminação pública da cidade	3.145,50	1.572,50	4.717,50
8 84 2	Iluminação pública de Corupá	1.494,00	498,00	1.992,00
8 84 3	Iluminação pública de Retorcida	267,60	133,80	401,40
8 84 4	Energia de motores, etc.	762,70	381,40	1.144,10
9 31 1	Extranumerários	3.100,00	4.800,00	7.900,00
9 34 1	Construção de prédios escolares e aquisição dos respectivos terrenos	833,70	2.098,00	2.921,70
9 34 2	Salário Família	5.000,00	3.560,00	8.560,00
9 44 1	Seguros contra acidente do trabalho	2.499,40	—	2.499,40
9 84 1	Contribuições ao I.A.P.I., I.A.P.E.T.C. e S.E.S.I.	3.048,30	1.212,90	4.261,20
9 84 2	Contribuições a L.B.A.	204,50	85,30	289,80
9 84 3	Para custas e emolumentos previstas pelo decreto-lei 93 de 1-4-42.	—	57,50	57,50
9 84 4	Subvenções concedidas por lei a diversas instituições	2.300,00	1.150,00	3.450,00
9 94 1	Despesas imprevistas	6.801,30	1.374,00	8.175,30
9 94 2	Aquisição de placas	—	4.990,00	4.990,00
9 94 3	Crédito Especial Lei n. 4 de 2-3-51	—	291.762,60	291.762,60
		270.325,70	473.459,00	743.784,70
				411.406,00
				1.155.190,70

DESCRIMINAÇÃO DOS SALDOS:

Na tesouraria 59.141,00  
Nos Bancos 352.265,00  
411.406,00

Edgar Piazer - Contador

Contadoria da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, 8 de Maio

Artur Muller - Prefeito de 1951.

## Edital de Primeira Praça

O Doutor João Marcondes de Mattos, Juiz de Direito da comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil, na forma da Lei, etc...

FAZ SABER todos os que o presente edital de primeira praça, com o prazo de vinte dias, virem, ou dele conhecimento tiverem ou interessar pôssa, que, findo esse prazo, ha de ser arrematado por quem mais dê e mais lance oferecer, em frente ás portas do Edificio do Forum, no dia 19 do mez de maio vindouro, as 10 horas, os bens pertencentes aos menores orfãos CASIMIRA CHRISTANEK, ANNA MARIA CHRISTANEK e VENCESLAU CHRISTANEK, nos autos de um pedido de Venda de Bens de Menores, em que é requerente o tutor dos mesmos sr. Miguel Bunkowski, cujos bens vão abaixo discriminados:-

1.) — Do terreno, metade do lote de terras n. 83, da linha Telegráfica, distrito de Massaranduba, município de Guarimirim, desta comarca, contendo a área de 135.000 ms2., limitando com terras de José Bonkowski, José de Souza, José de Mello e Candido Thomaz, adquirido pelo inventariante por permuta, conforme escritura pública devidamente registrada no cartório de Registro de Imóveis, da comarca de Blumenau, á fls. 173, do livro n. 3, sob o n. 12.468, 3/5, ou seja a área de 81.000 ms2., que coube aos tres herdeiros, avaliado em Cr\$ 3.240,00.

Cujo bem acima descrito, será levado em hasta publica de venda e arrematação, pelo preço da avaliação, isto é, Cr\$ 3.240,00 (Tres mil duzentos e quarenta cruzeiros). Assim será o referido bem arrematado por quem mais dê e maior lance oferecer, no dia, hora e lugar acima mencionados, podendo o mesmo ser examinado por quem interesse tiver, em o local onde se acha situado. E para que chegue a noticia ao conhecimento de todos se passou o presente edital que será afixado as portas do Forum, no lugar de costume e publicado pelo jornal local «Correio do Povo». Dado e passado nesta cidade de Jaraguá do Sul, aos vinte e quatro dias do mez de abril do ano de mil novecentos e cinquenta e um. Eu, Ney Franco, escrivão o subcrevi. (assinado) João Marcondes de Mattos, Juiz de Direito da comarca. Está conforme o original, do que dou fé.

Jaraguá do Sul, 24 de abril de 1951.

O escrivão  
NEY FRANCO

## CASA MARLY

O PARAISO DAS SEDAS E TECIDOS FINOS  
NÃO SE ESQUEÇA

Em Sedas e Tecidos Finos encontrará o maior Sortimento na CASA MARLY.

— Rua Mal. Deodoro N.º 637 —

Padrões exclusivos - Estamparia moderna e variadíssima - Sedas Lisas de todos os preços.

## AVÓ! MÃE! FILHA!

TODAS DEVEM USAR

## FLUXO-SEDATINA

(OU REGULADOR VIEIRA)

A MULHER EVITARÁ DORES

ALIVIA AS CÓLICAS UTERINAS

Emprega-se com vantagem para combater as irregularidades das funções periódicas das senhoras

É calmante e regulador dessas funções

## FLUXO-SEDATINA

pela sua comprovada eficácia é muito recomendada. Deve ser usada com confiança

## FLUXO-SEDATINA

ENCONTRE-SE EM TODA PARTE

Dr. Arquimedes Dantas

ADVOGADO

Rua Marechal Deodoro da Fonseca, 345

## Fábrica de Ferramentas Agrícolas

DE

## PEDRO RENGEL

Estrada Jaraguá Esquerdo

JARAGUÁ DO SUL - STA. CATARINA

Executa-se qualquer serviço de ferramentas agrícolas para uso de lavouras, como: Machados, Enchadas Foices etc.

Serviço rápido e garantido e atende-se qualquer pedido

**A pedido****"Ainda à respeito do jogo Rádio-Imprensa X Bancários"**

Por EMANUEL PÔRTO MACHADO

"Transcrito da, A Notícia, de 5-5-1951"

As aparências iludem, diz um velho ditado; fiquei deveras desapontado, com um cavalheiro, a quem fiz boa referência, em um comentário meu do dia 25 deste mês, para ser lido através do programa da Esporte P-9, o qual, entretanto, não foi lido, de vez que, os locutores que manejam aquele programa, não admitem sob hipótese alguma, censura à respeito dos seus ditos pelo microfone.

Um mês antes da peleja, entre Rádio-Imprensa X Bancários, viviam, seus dois locutores, um com sua voz estridente e o outro com sua rouquenha, a dizer tudo aos bancários, o que, levamos pelo lado humorístico; porém, hoje, em face do comentário por mim lido, através das ondas da Rádio Jaraguá, em o seu programa Esportivo de 23 deste mês, cheguei a conclusão de que, seus comentários eram mesmo para espezinhar-mos. Há já visto, a atitude tomada por aqueles dois locutores, com respeito ao meu referido comentário, em o seu programa esportivo de ontem, quinta feira, no qual fizeram uso de baixa linguagem, deixando des-

parte, bem patente, o seu feitu, seu grau de educação e cortezia. Um cavalheiro desce, ponderado, nunca faz uso em seus artigos ou comentários, de linguagem baixa, linguagem de sargeta, como se diz. Procura, sim, revidar à altura, com elegância, com fina educação, mostrando desta forma, sua superioridade a mentalidade medíocre, daqueles que, não o souberam revidar com dignidade.

Os de espíritos fracos, versatis, que não sabem glosar a altura seus adversários, estes sim, descem até a poeira deletérica, sem escrúpulo algum, contando que dêem vasão aos seus sentimentos espúrios que lhes habitam a alma.

Acham os dirigentes da Esporte P-9 que são indefectíveis, não suportam a crítica, verdadeiro espírito ditatorial, de vez que, querem dizer tudo, sem medir seus disparetes, pensando que somente eles têm serviz. Porém, afirmo-lhes, que, o que mais lhe falta é mentalidade, sobrando-lhes tão somente, microfone.

Jaraguá do Sul, 24 de abril de 1951.

**Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul  
Registro de Serrarias**

Acham-se a disposição dos interessados, no Departamento de Serviços Gerais desta Prefeitura, os registros das serrarias seguintes, os quais serão entregues mediante recibo: Otto Lipinski, Adolfo Bauemle, Agro Industrial Retorcida Ltda., Albrecht Gumz, Ana Müller, Arnoldo Grahl, Artur Hansen, Augusto Hartmann, Behling Irmãos, Bruno Gessner, Carlos Leopoldo Mey, Carlos Ramthun, Comércio e Indústria Schmidt S/A, Edmundo Hauck, Ema Ladiges, Ernesto Lessmann, Ervino Vogel & Cia., Fábrica de Madeiras Compensadas Jaraguá, Francisco Bianchini, Francisco Luy, Geraldo Hermann, Germano Auerhahn, Guilherme Melchert, Hartwig Schröder, Hermann Nienow, Indústria e Comércio de Madeiras Ltda., Jacó Ritzmann, João Kitzberger, Leo Eschweiler, Leopoldo Jansen, Leopoldo Klotz, Leopoldo Seidel, Martin Hoffmann, Maurício Germer, Oscar Dorbusch, Otto Bauemle, Otto Langhammer, Pereira Stein & Cia., Ricardo Butzke, Ricardo Kreuzfeld & Cia., Ricardo Viebrantz, Roberto Ristow, Rodolfo Lenz, Rubini Irmãos Ltda., Volkman Irmãos e Walter Unger. Os registros do Distrito de Corupá, serão entregues na Intendencia Distrital daquela localidade.

EMILIO DA SILVA  
Diretor do D.S.G.**AVISO  
Registro Industrial**

Faço saber a todos os interessados que, a Agência de Estatística acaba de receber o material para as informações do Registro Industrial de 1950, devendo os mesmos procurarem o referido formulário até 15 do corrente mês, nesta Repartição, na Prefeitura Municipal. Torno público também que o prazo máximo para a devolução é de 15 dias, devendo estar concluído até 30 de maio corrente, passado o qual, os infratores ficarão sujeitos a penalidades de multas que se estendem até Cr\$ 20 000,00, de acordo com a lei federal n. 4736, de 23-9-43.

O formulário que foi amplamente modificado, muito facilitará o desempenho dos informantes, ficando isentos d'êles as alfaiatarias, latoarias, carpintarias, ferrarias, sorveterias e tanoarias.

Jaraguá do Sul, 9 de maio de 1951.

ARMANDO TARANTO  
Agente da Estatística**IMEX INTERNACIONAL LTDA.**Rua Marechal Deodoro da Fonseca, 141  
JARAGUÁ DO SUL — SANTA CATARINA

Livreria - Papelaria - Artigos para escritórios e escolares etc. Fazendas e armarinhos em geral. Lâmpadas Philips no atacado.

**Câmara Municipal**

Ata da Reunião Ordinária de 22-2-51

Aos vinte e dois dias do mês de fevereiro de mil novecentos e cinquenta e um, pelas sete horas, no edifício da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, reunidos os vereadores: Walter Jark, Willy Germano Gessner, Mário Nicolini, Adolfo Antônio Emmendoerfer, Artur Oscar Meister, Alvim Seidel, Kuri Herbert Hilbrecht, Herbert Schneider, Otaviano Tissi e Frederico Curt Alberto Vasel. Havendo número legal foi pelo sr. Presidente aberta a sessão, ordenando ao sr. 2. secretário que procedesse a leitura da ata da reunião de 22 de fevereiro do corrente ano.

Submetida a discussão, foi aprovada, sendo o que foi feito sem emenda pelo que passou a ser assinada pela Mesa. Passando-se ao Expediente foi lido: um projeto-lei que adiciona Cr\$ 21.397,90 aos «Restos a pagar» de 1950; um parecer sobre o projeto-lei que «regula a concessão de bolsas escolares»; parecer sobre o projeto-lei que adota o Estatuto aos Funcionários Públicos, civis do Estado de Santa Catarina; parecer sobre o projeto-lei que adiciona Cr\$ 21.397,90 a «Restos a pagar em 1950»; um telegrama da Vva. Cardoso Veiga; carta da Cia. Telefonica Catarinense; Of. n. 10 de Corupá com respectivo programa; Of. de Indayal; Of. n. 38 de Itajaí; Of. de Bom Retiro; Of. n. 30 de Caçador; Of. n. 34 de Corupá; Of. da Câmara Municipal de Florianópolis; Circular n. 3 de Laguna; Of. circular n. 4 de Blumenau; Of. n. 2/51 de Timbó; Ofícios Expedidos de 131/51 a 133/51. Ninguém fez uso da Palavra. Na hora dedicada a Ordem do Dia foram discutidos: Projeto de lei «Regula a concessão de Bolsas Escolares», sendo sobre este projeto lido seu parecer, posto em discussão foi aprovado o dito parecer e o projeto em 1.ª discussão; Depois de lido e discutido o projeto-lei que, Adiciona Cr\$ 21.397,90 a «Restos a pagar», foram aprovados seu parecer e o projeto em 1.ª discussão. Ainda em tempo com a palavra o vereador Willy Germano Gessner. expoz o motivo e deonde provinha a quantia a pagar. Solicitou e obteve a palavra o vereador Adolfo Emmendoerfer que pediu urgência para o projeto-lei que adota o Estatuto dos Funcionários Públicos, Civis do Estado de Santa Catarina. Cedida a urgência foi o mesmo discutido e aprovado em 1.ª discussão como também seu parecer. Deixaram de ser discutidos, por falta de informações o Requerimento Alberto Santos e Relação de Contas a pagar e por Empenhar com dotações Esgotadas. Nada mais havendo a tratar, foi pelo sr. Presidente designado o dia 27 do corrente para a próxima sessão a seguinte Ordem do Dia: Discussão do Requerimento Alberto Santos; 2.ª. Discussão do projeto-lei que Regula Bolsas Escolares, digo, que Regula a concessão de Bolsas Escolares; 2.ª. discussão do projeto que «Adiciona Cr\$ 21.397,90 a restos a pagar»; 2.ª. discussão do projeto que «Adota o Estatuto dos Funcionários Públicos, Civis do Estado de Santa Catarina»; 1.ª. discussão da Relação de Contas a pagar e por empenhar com dotações Esgotadas. A esta altura pediu a palavra e obteve o vereador Herbert Schneider, propondo a Casa que a Câmara Municipal deveria fazer-se representar no Banquete de despedida, oferecido aos srs. Dr. Luiz de Souza, Dr. Aguinaldo de Souza, Dr. Pedro Hercílio Luz e Dr. Ney de Aragão Paz. Depois de ser ouvido o plenário foi aprovado a sugestão do vereador Otaviano Tissi que: todo o vereador que tomar parte no banquete será representante da Câmara. Findo o que foi encerrada a sessão na qual faltou o vereador Ney Franco.

(ass.) WILLY G. GESSNER  
ALVIM SEIDEL  
MÁRIO NICOLINI**— MUDAS —****FRUTIFERAS E ORNAMENTAIS**

Laranjeiras, Pecegueiros, Kakiseiros, Macieiras, Jaboticabeiras, etc. - Roseiras, Dahlias, Camélias, Coníferas, Palmeiras, etc., etc

Peçam Catálogo Ilustrado

LEOPOLDO SEIDEL — Corupá

**AUTO JARAGUÁ S. A.**

Indústria e Comércio

OFICINA Serviço "FORD"  
MECÂNICA AUTORIZADO

— Rua Marechal Deodoro — JARAGUÁ DO SUL —

Pôsto de Gasolina - Depósito de Lubrificantes  
- Lavagem - Lubrificação - Carga de Acumuladores e Consêrto de Pneus.

Esta oficina está instalada em condições para efetuar qualquer serviço de consêrto ou reforma em seu automóvel ou caminhão, bem como retificação de motores etc. . .

Todos os serviços são executados com esmero, por competentes profissionais e a preços razoáveis. Também dispõe de sôlda elétrica e oxigênio.

**CONVITE****FESTA DO TIRO DE REI  
(SCHUETZENFEST)**

A Diretoria do CLUB ATLÉTICO BAEPENDI tem a súbita honra de convidar os sócios e exmas. famílias deste clube e do Clube Aimoré para a grande festa de tiro de rei, a realizar-se no dia 13 de maio p. vindouro, que culminará com um grandioso baile e será abrihantado pelo renomado Jazz Rio Negrinho.

Antes do início do baile, haverá sessão comemorativa ao Dia das Mães. (20,30 horas).

As mesas para o baile, bem como as adesões para o almôço de confraternização poderão ser reservados com antecedência na A COMERCIAL LTDA. - Rua Mal Deodoro, 136.

Servirá de ingresso para ambas as sociedade, o talão da mensalidade de Abril.

Pelo comprecimento de todos antecipadamente agradece,

Eugênio Vitor Schmöckel  
Diretor Social**FESTA DA  
Santíssima Trindade**

Realizar-se-á em Jaraguá «Bankhardt», no dia 20 de Maio próximo a tradicional festa da Santíssima Trindade.

Haverá: - Churrascada, Galinhas, Strudel, Doces, Café, Tiro ao Alvo, Tombolas, Rifas, etc.

Não faltará BÔA MÚSICA

A COMISSÃO

RECUPERE O GOSTO E A ALEGRIA DE VIVER



Sabe por que vive sem coragem, sempre indolente e sem força? Sabe a causa do cansaço e da fraqueza? A anemia invadiu o seu organismo. Se quer ter força e energia ajude seu corpo com

**VANADIOL**

O fortificante que fortifica

Clínica de Olhos — Ouidos — Nariz e Garganta do

**DR. SADALLA AMIN**

MODERNA E PRIMOROSAMENTE INSTALADA

A melhor aparelhada em Santa Catarina

Rua Abdon Batista (Defronte a "A NOTICIA")

JOINVILE

**DR. BENNO KNUDSEN**Médico Operador — Doenças de Senhoras —  
Clínica Geral

ABRIU SUA CLÍNICA

Consultório e Residência:

Jaraguá do Sul — Rua Benjamin Constant

ex-residência do Dr. Luiz de Souza

**CASA DAS TINTAS**

A MAIS ANTIGA CASA DE JOINVILE

Leva ao conhecimento da praça que fechou sua filial desta cidade, agradecendo a preferência que sempre lhe foi dada e continuando a disposição de sua amavel freguesia em Joinville, a RUA DO PRINCIPE, 860, onde com prazer recebera ordens.

**OFERECE**

Tintas para Pinturas de Casas, Móveis, Maquinas, Caminhões, Automóveis, etc. - Tintas a Óleo, e em Pó, Alvaide, Gesso, Zarcão, Colas, Cal, Óleo de Linhaça, Água Raz, Anelina para tingir Tecidos de Sêdas Lã e Algodão, Cera e Óleo para soalho, Massa para janela.

MATRIZ:

RUA DO PRINCIPE, 860, — JOINVILE

LIDER DO COMÉRCIO DE TINTAS



## Agradecimento

Profundamente consternados comunicamos aos nossos parentes, amigos e conhecidos o falecimento de nosso querido esposo, pai, irmão, sógro e avô,

LUIZ BORTOLINI

com a idade de 66 anos, falecido no dia 30 de Abril, as famílias enlutadas vem externar por este meio os seus sinceros agradecimentos e manifestar o seu reconhecimento as pessoas amigas e de suas relações que as confortaram durante o transe que passaram e também as todas as pessoas que enviaram corôas e flôres e acompanharam a sua última morada.

Agradecem ao dr. Pedro Lobbo de Joinville, pelo seu esforço clínico, e especialmente ao Rev. Padre Vendelino pelas consoladoras palavras proferidas no enterramento.

Jaraguá do Sul, 10 de Maio de 1951.

Familia Bortolini

## ALEX KÜHN FERRARIA

Consertos de carroças, troles etc.  
Ferração de cavalos.

— Rua Expedicionário Harri Hadlich —  
JARAGUÁ DO SUL

## O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A LONBRIGUEIRA MINANCORA

Vermitugo suave e de pronto efeito Dispensa purgante e dieta!  
SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFORTA ME o n. 1, 2, 3 e 4  
Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria!  
Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em remédios

Compre hoje mesmo uma LONBRIGUEIRA MINANCORA para o seu tilhinho.  
É um produto dos Laboratórios Minancora — JOINVILLE —

## NÃO COMPREM!

Ternos feitos, camisas, capas gabardine e colegiais, blusas, gravatas etc.

Sem primeiro verificar os preços na casa

**Leutprecht**

Rua Marechal Deodoro da Fonseca, 406  
JARAGUÁ DO SUL — SANTA CATARINA

## CALÇADOS IRGO

São os melhores e mais baratos

PRODUTOS DA:  
INDÚSTRIA DE CALÇADOS GOSCH IRMÃOS S.A.  
CAIXA POSTAL 11  
JARAGUÁ DO SUL — Santa Catarina

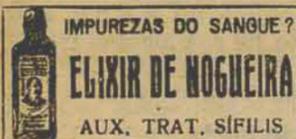
## Farmacia Central

DE CARLOS HAFERMANN

"A mais antiga"

Av. Getulio Vargas n. 218 — JARAGUÁ DO SUL — S. C.

Drogas nacionais e estrangeiras, encontra-se, a disposição do distinto público, apresentando serviço criterioso e Preços Módicos.



IMPUREZAS DO SANGUE?  
**ELIXIR DE NOGUEIRA**  
AUX. TRAT. SIFILIS

## AVISO

Comunico a população e o comércio de Corupá, em geral, que não me responsabilizo, desta data em diante, pelas dívidas contraidas por Gertrudes Wajand.

Corupá, 31 de março de 1951.

Germano Bendlin



TOSSEST BRONQUITEST  
**VINHO CREOSOTADO**  
(SILVEIRA)  
GRANDE TÔNICO

## Portaria N. 41

Artur Müller, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso de suas atribuições, resolve:

DISPENSAR o escrivão Padrão «P», LUCIANO DEMARCHEL, do cargo de Diretor do Expediente, Educação e Assistência Social e designa-lo para ficar a disposição da Agência Municipal de Estatística, em substituição ao Escrivão de igual Padrão EGIDIO VOLTOLINI.

Registre-se e cumpra-se

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, 10 de maio de 1951.

ARTUR MÜLLER - Prefeito Municipal

## Dr. Waldemiro Mazurechen

CASA DE SAUDE

Rua Mal. Floriano n. 152 — JARAGUÁ

Clinica geral médico - cirurgia de adultos e crianças  
- Partos Diathermia Ondas curtas e Ultra-curtas  
- Indutotermia - Bisturi-elétrico - Electro-cauterização  
- Raios Intra-vermelhos e azuis.

## Correio do Povo

Rua Ml. Deodoro N. 136

Telefone N.º 39 - C. Postal, 19

JARAGUA DO SUL

Santa Catarina

ASSINAURA ANUAL

Cr\$ 35,00

GERENTE

Paulino Pedri

Produtos

**ANTARTICA**

Bebidas Boss Ltda.

## O Preceito do Dia

Os verdadeiros fortificantes

Espinafre, alface, figado, rim e gema de ovo são bons alimentos porque contêm substâncias que concorrem para a formação do sangue. Tais alimentos valem muito mais e custam menos do que os chamados «fortificantes».

Procure livrar-se da anemia, comendo alimentos ricos em substâncias indispensáveis ao organismo. — SNES.

Peça sempre

**CAFÉ BAUER**

## Vende-se

Um terreno de 70 mil mtr.2 com casa de madeira situado 20 minutos do centro de Jaraguá.

Tratar na Oficina Mecânica - Rua Marechal Deodoro 84, fundo.

## MOÇO

para escritório  
PROCURA-SE

José M. Mueller & Cia. Ltda.

Nas suas compras

prefira sempre

**CAFÉ BAUER**

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

## FARMACIA NOVA

de ROBERTO M HORST.

a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos á preços vantajosos.

Rua Mal. Deodoro - 3 Jaraguá

**Tosse, Asma, Bronquite, Rouquidão, e Resfriados**  
**TODAS AS MOLÉSTIAS DO APARELHO RESPIRATÓRIO**  
Encontram alívio imediato com o uso do  
**Incomparável**  
**Peitoral de Angico Pelotense**  
**O PEITORAL MAIS CONHECIDO NO BRASIL**

## Empr. Sul Brasileira de Eletricid. S.A.

Matriz: JOINVILLE

(Sob Administração do Governo Federal)

**PARA A NOSSA DISTINTA FRECUEZIA**

**MANTEMOS EM ESTOQUE:**

Uma linha completa de MOTORES nacionais e estrangeiros de alta e baixa rotação, de 1 a 97 HP, para 220/380 Volts. 50/60 ciclos  
2 MOTORES marca GRAMME, de 97 HP, 470 rotações por minuto 220 Volts, 50 ciclos.

## APARELHOS DE MEDIÇÃO

BOMBAS para uso doméstico e fins industriais: Marca HAUPT, rotativas conjugadas com motores monofasicos de 1/4 HP, Marca LILLA com valvula elevadora acionadas por motores trifásicos de 1 GHP sevidno até 50 metros de profundidade.

## Artigos Elétricos para o lar

Sortimento completo e variado de LUSTRES, CASTIÇAIS LOBOS, de ARANDELAS.

MATERIAL ELÉTRICO em geral para instalações de luz e foça de qualquer capacidade.

de pedido SEÇÃO DE INSTALAÇÕES atenderá com presteza a qualquer instalação de luz e foça.

## Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

Balancete da RECEITA ORÇAMENTARIA, referente ao mês de Abril de 1951

Código Geral	TITULOS	ARRECADAÇÃO		
		Anterior	Do Mês	Total
		Cr\$	Cr\$	Cr\$
	RECEITA ORDINARIA TRIBUTARIA			
	a) Impostos			
0 11 1	IMPOSTO TERRITORIAL	—	—	—
0 12 1	IMPOSTO PREDIAL	—	97.817,00	97.817,00
0 17 3	Imposto sobre Industrias e Profissões	303.830,70	13.981,30	317.812,00
0 18 3	Imposto de Licença	278.347,90	17.369,60	295.717,50
0 25 2	Imposto sobre exploração Agricola e Industrial	28.274,90	14.219,00	42.493,90
0 27 3	Imposto sobre Jogos e Diversões	3.799,50	271,00	4.070,50
	b) Taxas			
1 21 4	Taxas de Expediente	1.261,00	474,00	1.735,00
1 22 4	Taxas e Custas Judiciárias e Emolumentos	1.661,70	1.005,10	2.664,80
1 23 4	Taxas de Fiscalização e Serviços Diversos	131,20	8,00	139,20
1 24 1	Taxa de Limpeza Publica	—	15.876,00	15.876,00
	PATRIMONIAL			
2 01 0	Renda Imobiliaria	1.100,00	400,00	1.500,00
2 02 0	Renda de Capitaes	—	2.541,10	2.541,10
	RECEITAS DIVERSAS			
4 12 0	Receita de Cemitérios	3.252,00	1.058,00	4.270,00
4 13 0	Quota prevista no Art. 15, § 2. da Constituição Federal (Combustivel e Lubrificantes)	—	—	—
4 14 0	Quota prevista no Art. 15, § 4. da Constituição Federal (Imposto sobre a Renda)	—	—	—
4 15 0	Quota prevista no Art. 140 da Constituição Estadual	—	—	—
	RECEITA EXTRAORDINARIA			
6 12 0	Cobrança da Divida Ativa	4.367,60	1.690,80	6.058,40
6 21 0	Multas	1.632,00	1.738,40	3.370,40
0 23 0	Eventuais	1.150,00	1.214,00	2.344,00
	SOMA CR.\$	628.768,50	169.641,30	798.409,80
	Saldo disponivel do Exercício de 1950			357.780,90
				1.155.190,70

Contadoria da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, 8 de Maio de 1951.

EDGAR PIAZERA, Contador

Visto ARTUR MÜLLER - Prefeito

## EDITAL

## Ação de Usocapião

O Doutor João Marcondes de Mattos, Juiz de Direito da Comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil, na forma da Lei, etc...

FAZ SABER aos que o presente edital virem, ou dele conhecimento tiverem, que por parte de ADOLFO DAMIÃO DOS REIS, por intermédio de seu bastante procurador o advogado Dr. Arquimedes Dantas, lhe foi dirigida a petição do teor seguinte: Exmo. Snr. Dr. Juiz de Direito da comarca de Jaraguá do Sul. Adolfo Damiano dos Reis, brasileiro, casado, funcionário público, residente e domiciliado no lugar Rio Branco, do Município de Guarimir, desta Comarca, por seu bastante procurador, infra assinado, advogado inscrito na Ordem dos Advogados do Brasil, Secção de Santa Catarina, com escritório a rua Mal. Deodoro da Fonseca, n. 437, nesta cidade, vem expor a V. Excia. o seguinte: 1.) — Há mais de vinte e dois anos, o Suplicante ocupa como sua, uma área de terras, sem título algum de propriedade, situada no lugar Rio Branco, Município de Guarimir, fazendo frente com 33,30 ms. ao Norte, com uma Praça, fundos lado sul, com a mesma metragem, com terras de Carlos Treis, a Leste, com 75 ms., com a estrada de Guarimir a Massaranduba, e ao Oeste, com a mesma metragem, com terras do Estado, numa área total de 2.497,50 ms., possuindo essas terras por todo esse tempo, sem nenhuma oposição de quem quer que seja. 2.) — Que, construída sobre dita áreas de terras, têm o Suplicante sua casa de moradia, nela reside e cultiva as terras tornando-as produtivas. 3.) — Que o Suplicante não é proprietário de nenhum outro imóvel, quer rural ou urbano. 4.) — Que, segundo estabelece a Constituição Brasileira, no § 3., do Art. 156, do Título V, — «Todo aquele que, não sendo proprietário rural nem urbano, por dez anos ininterruptos, sem oposição nem reconhecimento de domínio alheios, trecho de terra não superior a vinte e cinco hectares, tornando-o produtivo por seu trabalho e tendo nele sua morada, adquirir-lhe a propriedade, mediante sentença declaratória devidamente transcrita». 5.) — Que, diante do exposto, e não possuindo o Suplicante título algum de propriedade sobre a referida área de terras, vem requerer a V. Excia. que, após as formalidades legais, se digne conceder-lhe o mencionado título de propriedade mediante sentença declaratória. Protesta por todos os meios de prova admitidos em Direito, inclusive pelo depoimento das testemunhas abaixo arroladas, pelo que, desde já, requer sejam as mesmas citadas. Pelo que se infere da jurisprudência do Tribunal de Justiça do Estado (Agravo n. 1.660, de 18-8-1947), está o feito isento de taxa judiciária. A esta com o instrumento de procuração anexo, P. Deferimento. Jaraguá do Sul, 21 de fevereiro de 1951. pp. (a) Arquimedes Dantas. (devidamente selada com estampilhas estaduais). ROL DAS TESTEMUNHAS: - 1 - Cantalicio Flores. 2 - Marco Soares. 3 - Agostinho Valentim do Rosário. Todas residentes em Guarimir. DESPACHO: - Citem-se os interessados certos e incertos, confinantes do imóvel, o Dr. Promotor Público e o Diretor do Domínio da União. A citação dos interessados incertos, deverá ser feita por edital com prazo de 30 dias, publicado no jornal local e o Domínio da União, por carta, com aviso de retorno. Jaraguá 11-4-51. (a) Marcondes. E para que chegue ao conhecimento dos interessados, certos ou incertos, e dos confinantes do imóvel, para contestarem o pedido no prazo legal, caso queiram, mandou passar o presente edital com o prazo de 30 (trinta) dias, que correrá da data da primeira publicação no «Diário Oficial» do Estado de Santa Catarina, e outros de igual teor, para serem afixados e publicado no jornal local «Correio do Povo». Dado e passado nesta cidade de Jaraguá do Sul, aos doze dias do mez de abril do ano de mil novecentos e cinquenta e um. Eu, Ney Franco, escrivão o subscrevi. (a) João Marcondes de Mattos, Juiz de Direito da comarca. Está conforme o original, do que dou fé.

Jaraguá do Sul, 12 de abril de 1951.  
O escrivão  
NEY FRANCO

## Celso Branco

DESPACHANTE ADUANEIRO

SÃO FRANCISCO DO SUL - Santa Catarina  
Caixa Postal 35 - End. Tel. «BRANCO» - Telefone, 103  
Rua Babitonga, 23 - Edifício Próprio

Despachos de importação do estrangeiro e por cabotagem, exportação para o exterior e dentro do país, transito, reembarque e reexportação, bem como todos os serviços junto a alfândega de São Francisco do Sul, são executados com pontualidade e presteza, dispondo para este fim de uma organização perfeita com escritório e técnicos.

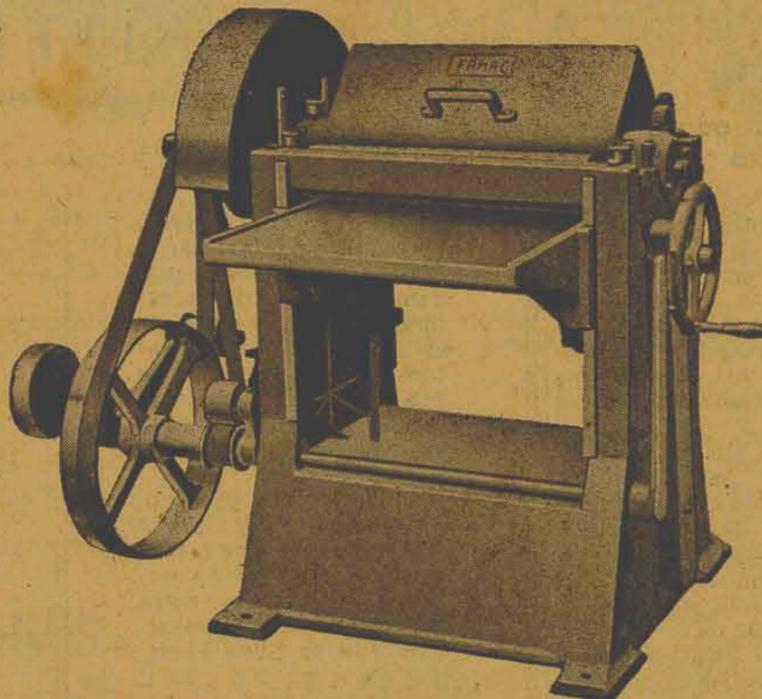
Dispõe de pátios para depósito de madeira junto ao quadro da Estação e nos trapiches de embarque da Ponta da Cruz, bem como armazem para depósito de mercadorias em geral, junto aos trapiches de embarques na cidade.

Encarrega-se de Embarques de Madeiras de outras Mercadorias para o exterior do Brasil e Localidades Brasileiras

Despachante das principais firmas do Estado e dos Estados Vizinhos.

## FAMAC

Maquinas para beneficiar madeira, Plainas, respigadeiras, desempenadeiras, Furadeira p. venezianas - Dispositivo para fazer macho e fêmea em forro e soalho - Tornos p. madeira, etc.



José M. Mueller & Cia. Ltda.

JARAGUÁ DO SUL

## AVISO

Falencia da Fábrica de Calçados Yara S.A.

O Síndico da Massa falida da Fábrica de Calçados Yara S.A., avisa aos credores habilitados que está procedendo, no cartório do civil e Comércio desta comarca, o pagamento dos créditos, de conformidade com o rateio procedido.

Jaraguá do Sul, 19 de abril de 1951.

JULIO Z. RAMOS — Síndico

## Febres

(Sezões, Malárias, Impaludismo, Maleitas, Tremedeira)

— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —

## "Capsulas Antisasonicas Minancora"

Em Todas as Boas Farmácias

É um produto dos Laboratórios MINANCORA

— Joinville — Sta. Catarina —

## A Comercial Ltda.

Advocacia — Contabilidade — Seguros

◆ Planos econômicos e contábeis de entidades comerciais, industriais, agrícolas e civis de fins econômicos.

◆ Elaboração de contratos e escritas - Declarações de firmas individuais e coletivas - Legalização - Minutas para lançamentos iniciais de escritas - Imposto de Renda.

◆ Fuzões, encampações e alterações sociais - Modificações de tipos jurídicos de sociedades - Aditivos de contratos - Atas - Minutas para lançamentos relativos as fuzões, encampações, alterações e modificações sociais.

◆ Distratos sociais - Cancelamento de firmas - Levantamento de balanços - Minutas para os lançamentos relativos s liquidações.

◆ Perícias judiciais e extra-judiciais - Revisões e Parecer - Assistência técnica contábil, jurídica e fiscal.

◆ Assuntos trabalhistas - Naturalizações - Defesas fiscais - Cobranças - Serviços comerciais em geral.

◆ SUB-AGENTES DA COMPANHIA NACIONAL DE SEGUROS "PIRANGA": - Fôgo - Transportes - Acidentes Pessoais e do Trabalho - Automóveis - Responsabilidade Civil - Fidelidade.

Rua Mal. Deodoro, 136 — Caixa Postal, 19  
— JARAGUÁ DO SUL —

## Declaração

Pela presente comunico a praça de Jaraguá do Sul que em virtude de minha mudança desta localidade, poderão os assuntos pendentes serem tratados com o sr. João Emendoerfer, meu bastante procurador, residente a Rua Cel. Procopio Gomes de Oliveira.

Jaraguá do Sul, 4 de Maio de 1951.

Arthur Emmendoerfer

## EDITAL

Imposto Territorial

De ordem do snr. Coletor, torno publico que no corrente mês de Maio, arrecada-se o imposto acima, referente ao 1º semestre do corrente exercicio.

Os Contribuintes que não fizerem seus pagamentos no praso, poderão satisfaze-lo no proximo mez de Junho com a multa de 20%.

Exgotados os supracitados prazos, serão extraídas as competentes certidões de dividas para ter logar a cobrança executiva.

Coletoria Estadual de Jaraguá do Sul, 2 de Maio de 1951

HELEODORO BORGES  
Escrivão

## Zelador

(Ökonom)

Precisa-se para a Séde do Clube A. Baependi.

Dispõe de ótima moradia. Informações com a Diretoria do Clube.

Tome o saboroso

CAFÉ BAUER

## A SÍFILIS

É UMA DOENÇA GRAVÍSSIMA MUITO PERIGOSA PARA A FAMÍLIA E PARA A RAÇA COMO UM BOM AUXILIAR NO TRATAMENTO DESSE GRANDEFLAGELO USE O

## ELIXIR DE NOGUEIRA

A SÍFILIS SE APRESENTA SOB VÁRIAS FORMAS, TAIS COMO:

REUMATISMO  
ECORÓFULAS  
ESPINHAS  
FÍSTULAS  
ÚLCERAS  
ECZEMAS  
FERIDAS  
DARTROS  
MANCHAS

"ELIXIR DE NOGUEIRA"  
CONHECIDO HÁ 71 ANOS  
VENDE-SE EM TODA PARTE

## Dr. RENATO WALTER

MÉDICO

CLINICA GERAL - CIRURGIA - DOENÇAS DE SENHORAS - PARTOS

ULTRA-SOM — Tratamento moderno e eficiente, pelas ondas ultra-sonoras, das Dores e Inflamações: Dores reumáticas, artrites, lombagos, nevralgias, ciática. Abscessos, furúnculos, inflamação dos seios, dos ovários, da próstata. Afecções da pele, fístulas, varizes e úlceras rebeldes. Asma, afecções do estômago, etc...

MASSAGENS ELÉTRICAS — Tratamento das Paralisias com reativação das funções musculares e nervosas. Atrofias, fraqueza funcional dos músculos em geral, da bexiga, órgãos digestivos, etc...

ONDAS CURTAS - DIATERMIA - ELETRO-CIRURGIA - ELETRO-COAGULAÇÃO

BANHOS DE LUZ — Raios ultra-violeta e infra-vermelho...

CONSULTÓRIO — Rua dos Bombeiros (Jardim Lauro Mueller) esq. Rua 9 de Março das 9 às 12 e das 3 às 6 horas

RESIDÊNCIA — Rua Ministro Calogeras, 350 Fone 305 — JOINVILLE - S. C.

## POSTO

BEYER E BACHMANN

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158  
JARAGUÁ DO SUL — STA. CATARINA

Secção de lavagem, depósito de lubrificantes, combustível e acessórios.

Lubrificação-carga de Baterias etc.

# CORREIO DO POVO

Diretor: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impresso na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda.  
CAIXA POSTAL, 19 — Administração: Rua Marechal Deodoro da Fonseca, 136 — Fundado em 1919 — TELEFONE N. 39

ANO XXXII — JARAGUÁ DO SUL — Domingo, 13 de Maio de 1951 — Sta. Catarina — N. 1.641

## Instruções para os Fiscais de Fazenda

Nem política e nem seguros ou outros negócios incompatíveis com as funções que exercem

O sr. dr. Bayer Filho, Secretário da Fazenda baixou as seguintes instruções aos Fiscais de Fazenda e demais auxiliares:

“Recomenda o exmo. sr. Secretário da Fazenda sejam baixadas por esta Diretoria as seguintes instruções ao pessoal deste Serviço:—

1 - Os srs. fiscais e sub-fiscais devem percorrer constantemente a zona ou setor de suas jurisdições, visitando todas as localidades nelas circunscritas e mantendo, assim, fiscalização permanente e ativa, em benefício da produção e eficiência deste serviço;

2 - Antes de qualquer ação fiscal e sempre que tal se fizer necessário, os srs. fiscais e sub-fiscais devem orientar o contribuinte sobre os assuntos atinentes a cobrança do imposto, afim de evitar que incorra em erro ou falta passível de punição pelas leis fiscais. Devem, outrossim, evitar, tanto quanto possível, a lavratura de autos de infração, salvo no caso de recalculação, de reincidência dolosa ou má fé comprovada;

3 - Sob pretexto algum devem os srs. fiscais, sub-fiscais e demais funcionários deste Serviço, no exercício de suas funções, envolver-se em política. O contribuinte deve ser para os agentes do fisco o que realmente é: Contribuinte, merecendo, como tal, respeito e consideração e devendo ser fiscalizado com justiça e serenidade, com total isenção de ânimo, sem levar em conta a sua condição política;

4 - Frisa o exmo. sr. Secretário da Fazenda, que não julgará da capacidade e merecimento dos srs. fiscais e sub-fiscais apenas pelo “quantum” que conseguirem para o recolhimento aos cofres da Fazenda, mas, sim pelo geral desempenho de seus trabalhos, na assistência e orientação serena e amigável ao contribuinte,

sem descuidar, todavia, da vigilância ativa e permanente da zona ou setor a seus cargos para repressão a sonegação de impostos, impondo-se, assim, ao respeito e acatamento do contribuinte numa fiscalização severa e justa;

5 - Os srs. fiscais, sub-fiscais e auxiliares de fiscalização devem prestar especial atenção ao comércio ambulante clandestino em caminhões, o qual, ao que estamos informados, tem recrudescido ultimamente, com graves prejuízos para o comércio legal estabelecido em um desafio acintoso e impenitente à vigilância fiscal. Urge, pelo exposto, que o pessoal deste Serviço lotado nas zonas envide todos os esforços no sentido de combater e impedir a prática irregular e desonesta desse comércio ambulante, que representa, antes de mais nada, grave afronta à nossa autoridade e eficiência fiscal;

6 - Nenhum funcionário deste Serviço poderá exercer atividades incompatíveis com as funções de seus cargos, ainda mesmo em nome de suas esposas, tais como: Agência ou corretagem de seguro ou capitalização - corretagem de imóveis - rifas de automoveis, etc. - escrita comercial ou fiscal de contribuinte - tomar parte ativa em comércio ou indústria - manter representações comerciais, etc., etc.;

7 - Nenhum funcionário deste Serviço poderá afastar-se da sua zona fiscal, sem prévio consentimento desta Diretoria.

Recomenda ainda o exmo. sr. Secretário da Fazenda sejam estas instruções devidamente observadas e cumpridas por todo o pessoal deste Serviço, sob pena de serem aplicadas as sanções regulamentares aos faltosos.

Florianópolis, 28 de Abril de 1951.

## Empréstimo para Santa Catarina

Notícias particulares, vindas do Rio de Janeiro, adiantam que o sr. Governador do Estado, estaria ultimando ali um empréstimo de noventa milhões de cruzeiros para aplicação na instalação de usinas de eletreidade e construção de estradas de rodagem.

Adiantam ainda essas notícias que uma parte do empréstimo será aplicado nas obras da usina de Bracinho, para resolver a profunda falta de energia que traz incal-

culáveis prejuízos a zona servida pela Empresul, sendo a outra destinada a construção de rodovias, entre as quais a que ligará a região serrana ao porto de São Francisco.

O sr. Getulio Vargas já teria dado a sua aprovação ao empréstimo.

A se confirmar a notícia é de se dar parabéns ao norte catarinense que sempre foi tratado pelo governo como enteado.

## 32º ANIVERSÁRIO

Ha 32 anos, aparecia este jornal, assumindo o compromisso de bem servir ao povo desta terra.

Empreza temerária, que a muitos parecia condenada a uma curta existência, mas que a vontade ferrea dos seus diretores e abnegados amigos e auxiliares, haviam jurado levar avante, mesmo com os maiores sacrifícios.

Olhando o passado, sentimo-nos orgulhosos dele e, uma grande saudade daqueles que o Criador já chamou a si, entre os quais destacamos o sr. Venâncio da Silva Porto, a quem no seu descanso eterno, no cemitério Municipal, rendemos a homenagem que bem merece.

Dos vivos, que tanto honraram com suas colaborações e seus serviços a esta folha, não temos destaques a fazer,

pois cada qual mais brilhante e com grande abnegação é merecer da nossa maior gratidão.

Um nome, no entanto, queremos citar, é o de Leopoldo Reiner, que a 27 anos começou de imprimir o «Correio do Povo» e o faz até hoje.

Mas, a vitória não pertence somente a nós.

Dela compartilham os assinantes, os anunciantes, o povo afinal, que mesmo nas horas mais amargas, soube sempre estar ao nosso lado.

Ao completar o seu 32º aniversário, já dissemos, nos orgulhamos do passado. Nunca fomos jornal de cavação, não nos vendemos a ninguém, não curvamos a cabeça perante os potentados, quando na defesa do direito, da justiça e do bem da coletividade.

El esse continuará a ser o nosso proceder.

ARTUR MÜLLER

## ATOS OFICIAIS Ponte sobre o Rio Jaraguá

**Governo Federal** - Foi nomeado Delegado Regional do IAPTC em Santa Catarina o sr. dr. Rafael Cruz Lima.

O sr. Governador Irineu Bornhausen assinou no Ministério da Agricultura para a construção de três empreendimentos de trigo em Chapécó, Joaçaba e Porto União.

O sr. Ministro da Fazenda oficiou ao Presidente da República, pedindo autorização para instalar uma fábrica de enxofre na zona petrolífera de Santa Catarina.

Foi nomeado o dr. Telmo Ribeiro para Delegado no Estado de Santa Catarina do IAPI.

**Governo Estadual** - Foi removido deste município para o de São Bento o Fiscal de Fazenda Henrique Ramos e daquele para este o funcionário Eduardo Virmond.

Foi exonerada a professora Angélica Furtado de G. E. Teresa Ramos, de Corupá.

**Governo Municipal** - O sr. Prefeito Municipal autorizou a reabertura do cemitério da Estrada Itapocú, dando sua administração, sem onus para o município, a Sociedade do Cemitério «Brustlein».

Esse cemitério havia sido interdito na administração Leonidas Herberster. Era o mais velho do município e ali estão os restos mortais de antigos pioneiros da colonização jaraguense.

O sr. Prefeito Municipal foi determinado a organização do cadastro territorial urbano, ao

qual estão sujeitos todos os proprietários de imóveis. As pessoas que não estejam habilitadas ao preenchimento das fichas distribuídas, poderão solicitar o concurso dos funcionários municipais que as atenderão.

Convém notar que a falta da entrega da ficha cadastral impede qualquer transação ou andamento de requerimentos ou documentos nas repartições municipais.

O sr. Prefeito Municipal recebeu comunicação de que o sr. Governador Bornhausen já remeteu a Assembléia Legislativa o projeto de lei que manda receber por doação, um terreno em Vila Chartres, para construção de uma escola.

**Câmara Municipal** - Em sua última sessão, a Câmara Municipal aprovou as seguintes proppsições:

Do vereador Herbert Schneider, voto de louvor ao sr. Artur Müller pelo discurso pronunciado no Dia do Trabalho, na Rádio Jaraguá.

Do vereador Alvaro Seidel, voto de pesar pelo falecimento do sr. Paulo Kaesemodel.

Em primeira discussão aprovou os projetos de lei que concede isenção de impostos a Angelo Pereira, que abre crédito suplementar de Cr\$ 180.000,00 e o que autoriza o desconto em folha de empréstimos feitos pelos funcionários municipais na Caixa Econômica.

A Câmara funcionou sob a presidência do sr. Ney Franco.

## Ponte sobre o Rio Jaraguá

Em sua última viagem a Florianópolis, o sr. Prefeito Municipal teve a oportunidade de falar com o sr. Governador Irineu Bornhausen e bem assim com o sr. Engenheiro Schmiegelow, diretor do Departamento de Estradas de Rodagem.

Desses entendimentos ficou assentado que a construção da ponte sobre o Rio Jaraguá, na Estrada Jaraguá-Blumenau, que havia caído, deverá ter sua construção iniciada dentro de 30 dias, quando a turma de operários especializados em cimento armado, termine a construção de uma ponte no sul do Estado.

Assim, dentro dos próximos 30 dias, terá início a construção dessa importante obra, tão necessária ao transporte numa das principais rodovias do Estado.

## 170 pessoas desabrigadas

RIO — Violento incêndio, reduziu a escombros um prédio que abrigava mais de 170 pessoas. Os moradores refugiaram-se na Igreja da Glória e no Largo do Machado. O prédio ficou totalmente destruído.

## Notas & Notícias

**FLORIANOPOLIS** — Todos os catarinenses aguardam com muita confiança os benefícios resultantes das conferências realizadas entre o governador Irineu Bornhausen, o presidente Getulio Vargas, o ministro Horácio Lafer e o presidente do Banco do Brasil, sr. Ricardo Jafet.

—x—  
**FLORIANOPOLIS** — O sr. Telmo Ribeiro, ex-secretário da Justiça e atual presidente da Comissão Executiva do PTB catarinense, há dias homenageado com grande banquete, está sendo agora alvo de novas expressões de simpatia por parte de seus correligionários e amigos em virtude da assinatura do Presidente da República nomeando-o para o cargo de delegado do Instituto de Aposentadoria e Pensões dos Industriários. A posse deverá realizar-se na quinta-feira.

—x—  
**FLORIANOPOLIS** — A data de 24 do corrente marca a passagem do 25º aniversário da inauguração da ponte “Hercilio Luz”, que liga esta capital ao continente. Obra monumental, considerada arrojada por muitos aspectos, sobretudo financeiro, ao tempo em que foi construída, dela se servem todos quantos, em demanda da capital, passam pelo distrito do Estreito, ex-João Pessôa.

Não se sabe ainda se haverá alguma comemoração extraordinária para o dia 24 de maio, mas, embora oficialmente nada se faça, nem por isso deixará de ser reverenciada, naquele dia, a memória do Dr. Hercilio Pedro da Luz, em cujo governo foi a ponte construída.

—x—  
**FLORIANOPOLIS** — A fábrica de enxofre a ser instalada na cidade de Tubarão está merecendo apoio incondicional como a primeira da America Sul, tendo sido aprovado na Assembléia um voto de congratulações pela iniciativa, aprovado por unanimidade.

—x—  
**RIO** — Instantes de viva emoção marcaram o encontro no Hospital Gaffrée Guinle, de dona Teofila Rodrigues Laureano com seu filho, o dr. Napoleão Rodrigues Laureano.

Apesar da longa viagem que fez em companhia de outro filho, o sr. Isaac Laureano, de João Pessôa a esta Capital, dna. Teofila chegou bem disposta, rumando do Aeroporto Santos Dumont diretamente para o Hospital, onde, cercada de outras pessoas da família, aproximou-se do dr. Laureano, abraçando-o com lágrimas nos olhos.

Lá estavam, também, reporteres e fotografos. O dr. Laureano, porém, pediu que aqueles momentos fossem reservados somente para ele e

(Continua na últ. página)